

تۆرك يوردى

ناشرى : تۆرك يوردى .

مىبرى : آق چورە اوغلى يوسف .

۹ اغستوس ۱۳۲۸

۱ يىل

۲۰ سانى

نورکلاک شیری :

« توران » غزته سی . — « تورک یوردی » نك ۱۲ نجی صایسندمه ، « بخارای شریف » عنوانی بر غزته نك بخاراده انتشاری قاره لریمزه تبشیر ایتدکدن سوکره سوزیمزی شویله کسمشدك : « بز ، خلقی مان کاملاً » تورک اوغلی تورک اولان بخارای شریفک ایلک غزته نك تورک دیلنده اوله سنی بکلروایستردك ؛ « بخارای شریف » ایسه فارسی محرردر . اوز دیلیمزه اعتبار سزاق ، تورک دنیاسنك هر طرفنه یایلش بر نقصان اولدینی جهتله ، محرر قارده شلریمزی تخطئه یه دیلیم وارمیور . آنجق تورکستانلی تورکلرک ، یاقین زمانده ، بخاراده چیقار تورکجه بر غزته لری اولاسنه دعا ایله اکتفا ایدیور . « بوپک خالص دعامن ، نزد باریده مقبوله کچمش اوله جق که بوهفته بخارادن « توران » آدلی تورکجه بر غزته نك برنجی نومروسی کلرک بز یك چوق سوسیندیردی . « توران » ، بوسنه تموزک ۱۱ نجی کونی انتشاره باشلامشدر .

واقعا بخارانک بو ایلک تورکجه جریده سی باشلی باشنه چیقمامشدر . « توران » ی « بخارای شریف » طوغریبور ؛ سرلوحه نك اوستنده : « بخارای شریف نك علاوه سی ، دوشنبه و چهارشنبه کونلر نده طبع بولاچقدور . » [۱] عبارته سنی اوقیور . بخارانک منورالفکر صاییلان طبقه سی هنوز فارسی قونشمقده بولندقلرندن ، غزته اداره و تحریر هیئاتلرینک ، « بخارای شریف » ی اساس طوته رق ، تورکجه « توران » ی علاوه عدایتمه یی موافق کورمه لری آکلاشیله بیلیر . فقط ، اولجه دیدیکمن کبی ، بخارایلرک مان جمله سی تورک اولدقلری جهتله ، بوکونلک معذور کورین بو غیر طبیعی حال ، یاقین بر استقباله محققاً دیکشه جکدر : تورک مملکتنک رسمی لسانی ، مطبوعاتی البته تورکجه اوله جق و فارسی دیلی ایراندن کله مقدارلری آرز تاجیکلر ایچون ، مقدارلریله متناسب بر حدود داخلنه انحصار ایلیه جکدر .

اسمی غایت این بولشمس بخارالی رفیقیمزک مسلك مقاله سنندن آلدیغمز شو سطرلر ، نقطه نظرمنک طوغریلغنه دلیلدر : « آیلاردن بری نشرینه موفق بولدیغمز « بخارای شریف » غزته سی ، ترکستان مرکزی بولغان بخارا توپراغنده کوپ اهالی فی بی بهره بوراقدی . تاجیک قرنداشلارمنه فائده بیرکان بولاسده اوزبک قرنداشلریمز محروم قالدیلار . قیاس بولنورسه عموم ترکستان اهالیسنک یوزده بریسی ینده فارسی تیلی بیلماسی ایکان ! » [۱] « توران » ، این ترتیب و تحریر اولونمشدر . باشنه مدنی عالمک وبالخاصه تورکیه نك وقایعی خبر ویرن تلغرافنامه لر وار . سوکره مقاله لر وروس جریده لرندن آلمه داخل

[۱] غزته عبارته سنک شیوه سنی واملاسنی هیچ دیکشدیرمدک . مقصدیمز ، اوزبک و عثمانلی تورکجه لرینک نه قدر بربرینه یاقین اولدقلرینی کوسترمکدر . قاره لریمزک آزیچق دقتله اوقورلرسه ، آکلایه بیله جکلرینه امینر .

وخارجی خبرلر کلیپور. مقاله و خبرلرده مدنی و اقتصادی خصوصانه تعلیم و تربیه امورینه سیاستدن دها زیاده اهمیت و بریلش اولدینی کوریلورکه بو بالخاصه تقدیر اولتهیه شایاندر. برنجی نسخهده «دهقان قارده شلریمزده خطاب» (اقتصادی واجتماعی)، «اسلام مدنیتی» (تاریخی و مدنی)، «اصول تعلیم و تربیه دن» عنوانلی مقاله لر مندرجدر. بو مقاله لرک هر اوچی، اوقویانلر ایچون جدی و عملی فائده لر تأمین ایدمه ییلرلر.

«تورک یوردی»، رفیق «توران» تامماً اشتراک ایدهرک «تورک قارده شلریمندن» همت قیلوب، رغبت و شوق بیرله «توران» ی اوقومقلارنی رجا و توقع قیلار، «ورقیقنک اوزون عمرلی اولوب ملتیزه ایی و چوق خدمت لر ایفا ایدمه ییلمه سنی ده تکریدن دیلهر.

«توران» ک آبروجه آتونه سی یوقدر، «بخارای شریف» ایله برلکده سنه ک اشترا بدلی ۸ روبله (۱۰۰ غروش) در، آدرس شوبله :

Rédaction du Journal "Boukharaï-Cherif" et "Touran",
Nouvelle Boukhara,
Via Odessa.

الکتریک امتیازی. — بزعثمانلی تورک لری کنده میز ی بوتون مسلمانلرک هرجه تجه الک مترقیسی ظن ایدیوروز، بونکله برابر زنکین مملکتیزک بوتون ثروت منبع لری برر برر اجانب آلینه کچوب کیدیور: همان هیچ برقی، صنایی شرکت یوق که امتیازی بر تورک آلمش اولسون: بخارانک اوروپا مدنیتی یولینه کیرمه داوراندیفته هنوز اوچ بش سنه یاور، یایوق، او یله ایکن اقتصادی فعالیت غبطه منری جلب ایدمه جک کیدر. مثلاً، بو یاقینلرده، حکومت امیریه دن بخارا شهرینک الکتریک امتیازی میر حیدر خواجه میربدلف نامنده بر ذات آلاق، برلی تجارتک اشتراکیله بر شرکت تشکیلته موفق اولمش وجهت فنیه سنی اداره ایچون ده اوروپادن مهندس لر جلبنه تشب ایتددر. داریمی بزم عثمانلی تورک سرمایه دارلرینک باشنه !

«یتانیق» واپوزینی دکرز آلتندن چیقارمق ایچون برتورک شرکتک «وایت ستار» قومپانیه سنه مراجعتی. — قزانده منتشر «ییلدیز» رفیقیزده اوقودق که استراخان شهرنده متشکل «محمدف برادرلر» عنوانلی برتخلیصیه شرکتی، «وایت ستار» قومپانیه سنه مراجعت ایدهرک «یتانیق» ی قورتارمق اوزره شرائطنی اشعار ایله مشدر. «محمدف برادرلر» شمیدی به قدر وولغا و بحر حزرده باطمین برخیلی واپورلری چیقارم مشدر. بوسوک تشبهنده ده موفق اولمه سی تورک لک نامنه پک ارزو اولونور. برتورک شرکتک بویه بین الملل عظیم بر تشبته قالمشه سی شایان افتخاردر.